



Генеральная Ассамблея

Distr.  
LIMITED

A/44/L.14/Rev.1  
20 October 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок четвертая сессия  
Пункт 34 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ  
МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Гондурас, Колумбия,  
Коста-Рика, Мексика, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Уругвай, Чили,  
и Эквадор: проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 530 (1983) от 19 мая 1983 года, 562 (1985) от 10 мая 1985 года и 637 (1989) от 27 июля 1989 года и на свои резолюции 38/10 от 11 ноября 1983 года, 34/4 от 26 октября 1984 года, 41/37 от 18 ноября 1986 года, 42/1 от 7 октября 1987 года и 43/24 от 15 ноября 1988 года, а также на инициативу генеральных секретарей Организации Объединенных Наций и Организации американских государств от 18 ноября 1986 года,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюции 43/24 Генеральной Ассамблеи 1/,

будучи убеждена, что народы Центральной Америки стремятся к достижению мира, примирению, развитию и справедливости без вмешательства извне, по своему выбору и согласно своему историческому опыту, без ущерба для принципов самоопределения и невмешательства,

признавая, что соглашение "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке", подписанное в городе Гватемала 7 августа 1987 года президентами Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа и Сальвадора на совещании на высшем уровне Эскипулас II 2/, является результатом решения народов Центральной Америки в полной мере принять исторический вызов: обеспечить Центральной Америке мирную судьбу,

1/ A/44/344-S/20699 и Add.1, A/44/642 и Corr.1.

2/ A/42/521-S/19085, приложение.

признавая также политическую волю, которая воодушевляет их на урегулирование своих разногласий путем диалога, переговоров, на основе уважения законных интересов всех государств, принятия обязательств, которые должны добросовестно выполняться посредством поддающихся проверке мероприятий, направленных на достижение мира, демократии, безопасности, сотрудничества и уважения прав человека,

приветствуя совместные декларации, подписанные президентами стран Центральной Америки в Алахуэле, Коста-Рика, 16 января 1988 года и в Коста-дель-Соль, Сальвадор, 14 февраля 1989 года 3/,

с особым удовлетворением принимая к сведению соглашения, достигнутые президентами стран Центральной Америки в городе Тела, Гондурас, 7 августа 1989 года 4/, которые включают в себя Тельскую декларацию, Совместный план добровольной демобилизации, репатриации или перемещения в Никарагуа и третьи страны участников никарагуанского сопротивления и членов их семей, а также оказания помощи в демобилизации всех тех лиц, которые были вовлечены в военные действия в странах региона, в случае добровольного изъявления ими такого желания 5/, и соглашение, подписанное Гондурасом и Никарагуа 6/ при моральной поддержке со стороны руководителей Гватемалы, Коста-Рики и Сальвадора,

принимая во внимание меры, принимаемые генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и Организации американских государств в поддержку соглашений, достигнутых президентами стран Центральной Америки, особенно меры, касающиеся создания и функционирования Международной комиссии по поддержке и контролю, на которую возложена задача осуществления Совместного плана добровольной демобилизации, репатриации или перемещения участников никарагуанского сопротивления и членов их семей, а также членов других нерегулярных сил в случае изъявления ими такого желания,

признавая важное значение деятельности Генерального секретаря, направленной на создание - по просьбе правительств этого района - Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке в целях принятия необходимых мер для пуска в действие механизма проверки на местах во исполнение принятых обязательств в области безопасности, вытекающих из соглашения Эскипулас II и последующих деклараций,

учитывая, что президенты стран Центральной Америки придают важное значение вопросу международного контроля за проведением выборов в этом районе в соответствии с положениями соглашения Эскипулас II, подписанного в ходе совещания на высшем уровне, и декларации, принятой в Коста-дель-Соль,

---

3/ A/44/140-S/20491.

4/ A/44/451-S/20778.

5/ Там же, приложение I.

6/ Там же, приложение II.

с удовлетворением отмечая, что правительство Никарагуа приняло суверенное решение обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой создать в рамках мирного процесса в Центральной Америке группы наблюдателей для контроля за процессом выборов на всех его этапах - процессом, кульминацией которого должны стать национальные выборы, намеченные на 25 февраля 1990 года, а также приветствуя положительный ответ Генерального секретаря 7/,

с интересом отмечая соглашение, подписанное 15 сентября 1989 года в городе Мехико правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения им. Фарабундо Марти в целях продолжения процесса диалога в стремлении достичь взаимопонимания посредством политических договоренностей, которые позволили бы в кратчайшие сроки положить конец вооруженному конфликту политическими средствами, а также ускорить процесс демократизации страны и объединить сальвадорское общество, и решение Генерального секретаря принять обращенное к Организации Объединенных Наций приглашение вышеупомянутых сторон направить наблюдателей на встречу, которая состоялась 16-18 октября 1989 года в Сан-Хосе,

признавая неизменное стремление Контадорской группы и ее Группы поддержки к обеспечению мира в Центральной Америке, а также их решающий вклад в это дело,

учитывая особое значение, которое имеет для улучшения условий жизни народов Центральной Америки осуществление ее резолюции 42/231 от 12 мая 1988 года, касающейся Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки 8/ и других соответствующих резолюций,

1. высоко оценивает волю президентов центральноамериканских стран к миру, выразившуюся в подписании 7 августа 1987 года в городе Гватемала соглашения "Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке", а также в подписании ими последующих деклараций и соглашений;

2. заявляет о самой решительной поддержке этих соглашений;

3. призывает правительства продолжать свои усилия по достижению прочного и стабильного мира в Центральной Америке и выражает искренние пожелания того, чтобы соглашения, подписанные 7 августа 1989 года в Теле, Гондурас, были эффективно осуществлены;

4. призывает страны, расположенные вне этого региона, но имеющие связи и интересы в нем, содействовать процессу выполнения соглашений, достигнутых президентами стран Центральной Америки, и воздерживаться от любых действий, которые препятствовали бы этому;

---

7/ См. A/44/210.

8/ A/42/949, приложение.

5. полностью поддерживает Генерального секретаря в осуществлении им тех функций, которые были возложены на него совместно с генеральным секретарем Организации американских государств как на члена Международной комиссии по поддержке и контролю президентами стран Центральной Америки в ходе совещания на высшем уровне в Теле;

6. просит Генерального секретаря продолжать оказывать правительствам стран Центральной Америки самую широкую поддержку в их усилиях по достижению мира, особенно путем осуществления мероприятий, требуемых для формирования и эффективного функционирования механизма контроля в вопросах безопасности через Группу наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке;

7. поддерживает договоренность между Генеральным секретарем и правительством Никарагуа относительно создания миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций по контролю за процессом выборов в Никарагуа, содержащуюся в письме Генерального секретаря от 6 июля 1989 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи 9/;

8. просит Генерального секретаря периодически информировать Генеральную Ассамблею на нынешней сессии о ходе работы Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций по контролю за процессом выборов в Никарагуа, которую он создал в чрезвычайном порядке в связи с поддержанием международного мира и безопасности, а также о процессе выборов в Никарагуа и представить ей заключительный доклад о результатах этой деятельности;

9. настоятельно просит международное сообщество и международные организации расширять их техническое, экономическое и финансовое сотрудничество с центральноамериканскими странами для реализации целей и задач Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки, как это предусмотрено в резолюции 42/231 Генеральной Ассамблеи, и в качестве одной из форм содействия усилиям стран региона по достижению мира и развития;

10. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в первой половине декабря 1989 года предварительный доклад о ходе осуществления настоящей резолюции, а также представить Ассамблее доклад, касающийся этой резолюции, на ее сорок пятой сессии;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы".